

The Project Gutenberg eBook of Quince minutos en  
globo, by Joaquín Barberá

This ebook is for the use of anyone anywhere in the United States and most other parts of the world at no cost and with almost no restrictions whatsoever. You may copy it, give it away or re-use it under the terms of the Project Gutenberg License included with this ebook or online at [www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org). If you are not located in the United States, you'll have to check the laws of the country where you are located before using this eBook.

Title: Quince minutos en globo

Author: Joaquín Barberá

Release date: July 17, 2016 [EBook #52595]

Language: Spanish

Credits: Produced by Carlo Traverso, Ramon Pajares Box and the Distributed Proofreading team at DP-test Italia. This project is part of the celebration of 15 years of DP and 5 years of DP-IT.

\*\*\* START OF THE PROJECT GUTENBERG EBOOK QUINCE  
MINUTOS EN GLOBO \*\*\*

ADMINISTRACION  
LIRICO-DRAMATICA

QUINCE MINUTOS EN GLOBO

DISPARATE CÓMICO-LÍRICO BAILABLE

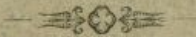
EN UN ACTO, EN PROSA Y VERSO

ORIGINAL DE

JOAQUÍN BARBERÁ

y

«LOZANO FRANCO»



MADRID  
CEDACEROS, NÚM. 4, SEGUNDO  
1896

---

## QUINCE MINUTOS EN GLOBO

---

---

Esta obra es propiedad de su autor, y nadie podrá, sin su permiso, reimprimirla ni representarla en España y sus posesiones de Ultramar, ni en los países con quienes haya celebrados, ó se celebren en adelante, tratados internacionales de propiedad literaria.

El autor se reserva el derecho de traducción.

Los comisionados de la Administración Lírico-dramática de D. EDUARDO HIDALGO, son los encargados exclusivamente de conceder ó negar el permiso de representación y del cobro de los derechos de propiedad.

Queda hecho el depósito que marca la ley.

---

---

# QUINCE MINUTOS EN GLOBO

DISPARATE CÓMICO-LÍRICO-BAILABLE  
EN UN ACTO, EN PROSA Y VERSO

ORIGINAL DE

**JOAQUÍN BARBERÁ**

Y

**«LOZANO FRANCO»**

—  
Estrenado con gran éxito en el TEATRO LARA en  
Diciembre de 1895



MADRID  
R. Velasco, impresor, Marqués de Santa Ana, 20  
*Teléfono número 551*

—  
1896

---

## REPARTO

PERSONAJES	ACTORES
—	—
DOÑA ANSELMA	Sra. Valverde. <sup>[*]</sup>
CARLOTA	Pino.
PETRA	Srta. Lasheras.
ESTRELLA	Sinova.
LUISA	Núñez.
ELISA	Grajera.
ROSA	Palma.
JUANA	Gómez.
RUFINO	Sr. Ruiz de Arana.
MR. WAN-VIN	Larra.
DON ROSENDO	Rubio. <sup>[*]</sup>
ANDRÉS	Nortes.
RAMÓN	Gonzálvez.
PÉREZ	Valle.
LÓPEZ	Barbero.

*Convidados y artistas,—Coro general*

<sup>[\*]</sup> La Sra Valverde y el Sr. Rubio se han encargado de papeles inferiores á sus categorías en obsequio á los autores, que se lo agradecen mucho.

NOTA. En esta obra el Sr. Santiago tomó parte haciendo la imitación del ventrílocuo O'Kill, siendo muy aplaudido. También las Srtas. Peña bailaron sevillanas, siendo celebradas justamente.

El derecho de reproducir los *materiales de orquesta* de esta obra pertenece á *D. Florencio Fiscowich*, á quien dirigirán sus pedidos las empresas teatrales que deseen ponerla en escena.

Jardín. A la izquierda fachada de hotel con ventana practicable en primer término, y puerta en segundo. Muchas sillas que esta colocando Ramón. Al foro tapia y telón de horizonte; á la izquierda árboles y plantas.

### ESCENA PRIMERA

Sale por la derecha RAMÓN y se dirige á la puerta del hotel; á poco PETRA.

RAM. ¡Petra! (Viendo que no le contesta se dirige al segundo término y llama más fuerte.) ¡Petra! Pero *ande* andará esta zángana. (Se dirige otra vez á la derecha. Sale Petra por la puerta del hotel y le grita al oído á Ramón muy fuerte.) ¡Petra!...

PET. ¡Qué *quiees*!

RAM. ¡Animal! Dispués que tengo ya enritación de gritar. ¿Por *ande* andabas?

PET. ¡Por el suelo, avestruz! ¿A qué vienen esas voces?

RAM. A que me digas si están colocadas estas sillas como me ha dicho la señora, patológicamente, en semicírculo.

PET. Lo que hace falta es que estén mu limpias, porque no deben tardar la señora y su acompañamiento.

RAM. Pus ya debían estar aquí, porque el tren ya ha llegao hace rato.

PET. Si han ido á esperar á muchos amigos de Madrid, al novio, á la señorita y á su padre.

RAM. Ya lo sé.

PET. Pero, ¿no sabes que la señorita no le quiere á su futuro?

RAM. Pus le *quedrá* á la fuerza, porque si no nuestra señora no se casará con el padre de esa señorita.

PET. Esa es la condición que ha puesto la señora, pero me parece que no les va á salir la combina.

RAM. Saldrá con vino, porque hoy por la cuestión de concederle la mano juerga *onomástica*, y el día de la boda...

PET. No digas barbaridades. (Imitándole.)

RAM. Lo que yo digo, es que entre trago y trago, achuchón, y que con vino se anda el camino y con el tiempo...

PET. Ya están ahí. (Idem. Se oyen las voces de don Rosendo y doña Anselma.)

RAM. Pus chitón y vámonos. En boca cerrada... ya se sabe, y más vale un quién pensara... (Vase Ramón por el segundo derecha y Petra por la puerta del pabellón.)

[p. 6]

### ESCENA II

CARLOTA del brazo de RUFINO. DON ROSENDO del de DOÑA ANSELMA. PÉREZ en medio de ELISA y ROSA y LÓPEZ en medio de JUANA y LUISA. Los demás convidados detrás, hablando con mucha animación.

ANS. Ya estamos en casa.

ROS. ¡Gracias á Dios!

CARL. Eso, Suélteme usted. (Bruscamente.)

ANS. ¡Pero niña!...

RUF. ¿De usted todavía?

ROS. Es preciso que tutee usted á su futuro.

CARL. No puedo acostumbrarme.

ANS. ¡Y qué cara de panoli tiene el novio de Carlota!

ELISA. Pues es muy extraño, porque está empleado en el Ayuntamiento.

JUA. ¡Qué suerte tienen algunas! ¡Casarse con un hombre tan feo!

LÓPEZ. ¡Como que se llama Rufino!

ANS. Vaya, vaya, adentro. Lo que exijo de todo el mundo es que haya franqueza.

[p. 7]

ROS. ¡Que no haya cumplimientos!  
ANS. A quitarse cada uno lo que le acomode. Vayan ustedes pasando. (Vanse por detrás del hotel todos los convidados, los últimos Rosendo y Anselma.)  
CARL. Yo me quedo aquí tomando el fresco.  
ROS. Acompáñala, Rufino.  
ANS. Y tutéale.  
CARL. (Voy á acusarle las cuarenta y me voy á salir de los tres.)

### ESCENA III

CARLOTA y RUFINO.

RUF. Vamos, Carlotita...  
CARL. ¡No se acerque usted!  
RUF. Pero, ¿hasta cuándo?...  
CARL. Y le advierto á usted que me importa muy poco que mi mamá le conceda mi mano, porque como soy yo la que tiene que pronunciar el sí...  
RUF. Mira, Carlota, yo no sé por qué me has tomado esa ojeriza, yo no tengo la culpa de que nos quieran casar. Mi papá me dijo un día:—Vamos á ver, Rufino, ya no eres un niño, no eres guapo... pero tampoco... lo serás nunca.—¿Te gusta Carlota, la hija de doña Anselma? Yo le contesté...—Papá, yo soy como Telémaco, me gustan todas.—¿Pero Carlota te gusta más?—Me gusta.—Pues es preciso que te cases con ella. Yo le dije:—Tendrá que ser un domingo, porque los demás días tengo que ir á la oficina.  
CARL. (¡Estúpido!) (Riéndose.)  
RUF. Pues por eso quiero que te cases con ella para que no volvamos á la oficina; y claro, como allí se me figura que me toman el pelo, pues dije, me casaré con Carlota para que me lo tome ella sola.  
CARL. ¡Y no lo sabe usted bien! Como me vea obligada á casarme con usted...  
RUF. Pero, ¿por qué me tienes esa rabia?  
CARL. Porque no le quiero á usted.  
RUF. Pues eso me pasa á mí. Pero me gustas, porque á mí me gustan todas...  
CARL. ¡Pues á mí no me gusta más que uno!  
RUF. Y no soy yo, ¿verdad?  
CARL. ¿En qué lo has conocido?  
RUF. En que no lo sabes disimular; pero al otro día de la boda cambiarás de opinión. Mira, yo me acerco á una mujer y dice ¡qué feo es! Pero como lleguemos al seno... de la intimidad concluye por llamarme simpático. Pero lo que aquí sucede es que tú tienes otro novio.  
CARL. Le tenía, porque no sé qué es de él; un joven que conocí en Biarritz el verano pasado; no sé qué es de él.  
RUF. Pues créete que entonces ha volado con otra paloma. Nada, ya verás como acabo por gustarte.  
CARL. Es que yo le quiero al otro y seguiré amándole aunque me casen con usted.  
RUF. ¿A mí qué? Como él no te querrá...  
CARL. Pues le engañaré con el primero que encuentre.  
RUF. ¡Bueno!  
CARL. ¿De modo que si yo tengo otro amante se quedará usted tan fresco?  
RUF. Tendré filosofía como hacen otros; porque suponte que tú me pillas con una mujer, como ya te he dicho que me gustan todas...  
CARL. Es que además no le dejaré á usted un momento tranquilo, porque yo tengo muy mal carácter y le reñiré por cualquier cosa. Tendremos un infierno continuo.  
RUF. Peor para el carbonero.  
CARL. Y si me contraría usted en lo más mínimo seré capaz de pegarle.  
RUF. Manos blancas no ofenden.



CARL. ¡Es que cogeré un palo!...  
RUF. ¡Cómo!  
CARL. Así. (Le quita el bastón y le amenaza.)  
RUF. No vale hacer daño, ¿eh? (Huyendo.)

[p. 9]

#### ESCENA IV

DICHOS y DON ROSENDO y DOÑA ANSELMA por el segundo derecha.

ROS. ¿Ve usted? ya están jugando.  
CARL. Para juegos estoy yo. Le estaba haciendo el programa para cuando nos casemos.  
RUF. Y dice que me va á pegar.  
CARL. Que le pegaré y que se la pegaré.  
ANS. ¡Niña!  
CARL. ¡Sí, mamá, yo no le quiero, ea!  
ANS. ¿Oye usted?  
ROS. Cosas de chiquillos. No la haga usted caso. (Ahora un poquito de energía.)  
ANS. ¿Pero estás loca? Es preciso que me obedezcas.  
CARL. ¡Si no fuera usted mi mamá!...  
ROS. ¡Está loca!...  
CARL. Sí, señor, de rabia. (Tira el bastón y vase corriendo por el hotel.)  
ROS. Anda Rufino, acompaña-la.  
RUF. ¡Es que me va á pegar!...  
ROS. Con eso te vas acostumbrando.  
RUF. (¡Pues lo que es ahora no me le quita!) (Coge fuertemente el bastón y vase detrás de Carlota.)

#### ESCENA V

DON ROSENDO y DOÑA ANSELMA.

ANS. ¿Y qué hacemos?  
ROS. ¡Qué hemos de hacer, convencerla, á mí me gusta usted mucho! Y como una cosa depende de la otra, ¡velay!  
ANS. Yo también le aprecio á usted, pero hemos convenido en hacer antes la felicidad de los chicos.  
ROS. Ya verá usted como convencemos á Carlota. A todas las muchachas les pasa á ustedes lo mismo.  
ANS. Muchas gracias. (Con gazmoñería.)  
ROS. Felizmente yo soy muy previsor y como usted me ha autorizado para que yo disponga hoy lo que quiera, ya verá usted qué diversiones he preparado para esta tarde.  
ANS. ¿Qué diversiones?  
ROS. Pues una función con una sorpresa al final. A esa muchacha hace falta distraerla.  
RAM. ¡Señora!  
ROS. ¿Qué hay?  
RAM. Que tenemos títeres. (Muy contento.)  
ROS. ¡Ah sí! Que pasen. Son unos artistas que van de paso para Madrid. ¡Ya verá usted lo que nos vamos á divertir!  
ANS. Por supuesto que yo pago los gastos.  
ROS. ¡Ah, señora! No pensaba ofenderme.

[p. 10]

#### ESCENA VI

DICHOS, WAN-VIN, ESTRELLA, ANDRÉS y ARTISTAS. Coro general por la puerta del foro.

#### Música

TODOS Buenas tardes.  
(Haciendo un saludo como si acabaran de hacer un ejercicio.)  
Aquí estamos los artistas

[p. 11]

cuya gran celebridad  
por el mundo entero corre  
pero á gran velocidad;  
por Italia, Francia y Rusia,  
por Pekín y el Indostán,  
por Loeches, por Brihuega  
y otros mil puertos de mar.

WAN. Yo de la troupe  
el jefe soy,  
*Mosié Wan-Vin*  
su servidor.  
Los que hay aquí  
mis hijos son,  
también de gran  
reputación.  
Yo soy equilibrista  
de fama y de valer,  
gimnata este muchacho (Por Andrés.)  
y Estrella lo es también.  
Y todos aquí  
dispuestos se hallan ya  
para lo que nos quieran  
ustedes mandar.

TODOS Para lo que nos quieran  
ustedes mandar.

WAN. En montgolfier  
asciendo yo,  
siempre con gran  
exposición;  
porque á diez mil  
metros ó más  
al ascender  
suelo llegar.  
Estoy entre las nubes  
igual que estoy aquí,  
y escucho á las estrellas  
á veces discutir.  
Y todos aquí  
dispuestos se hallan ya  
para lo que nos quieran  
ustedes mandar.

TODOS Para lo que nos quieran  
ustedes mandar.  
¡Lá!

(Haciendo el mismo saludo que antes.)

### Hablado

[p. 12]

ROS. ¡Pero cúbranse ustedes!  
WAN. ¡Hace calor, mocho calor!  
TODOS (A compás.) ¡Mocho calor!  
AND. Con permiso. (Cubriéndose echándose el sombrero adelante.)  
ANS. (Yo conozco esa cara.)  
ROS. (Es guapa la señorina.) Pues ya sabe usted lo que le dije, se trata de hacer pasar el rato á unos amigos... en fin, una función que esté al alcance de sus fuerzas.

WAN. ¿De mis fuerzas? Sepa usted que aunque parece que mi físico es endeble, tengo una musculatura macho.

ANS. ¡Lo creo!  
TODOS ¡Mocho! ¡Macho! (Igual que antes.)  
WAN. Pero no la ejercito porque me dedico á otros trabajos más en consonancia con el gusto del público. Mas yo he llegado á cargarme...

ANS. ¡Algún vagón!  
WAN. A todos los artistas de mi compañía.  
ROS. ¡Qué barbaridad!  
WAN. Cuarenta y dos.  
EST. Y un *pero*.  
ANS. ¿Cuarenta y dos? Usté no es francés.  
WAN. Pero ahora nos dedicamos solamente á números de escenario mocho bonitos.

TODOS ¡Mocho bonitos! (Igual que antes.)  
ANS. (Parecen un reloj de repetición.)  
ROS. (Sí, ellas dan la hora y usté los cuartos.) Bueno,

nosotros no somos exigentes, un par de numeritos y en seguida la sorpresa que hemos convenido.

## ESCENA VII

DICHOS y CARLOTA en la ventana.

CARL. (¿Más convidados?)  
ANS. ¡Cuando yo digo que conozco esa cara!... (Fijándose en Andrés.)  
CARL. (¡Cielos! ¡Andrés!)  
ROS. ¿Por qué mira usted tanto á ese artista?  
ANS. Porque... oiga usted (A Wan-Vin.) yo he visto esa cara en otra parte.  
WAN. No puede ser, la ha llevado siempre ahí.  
ANS. ¿Es hijo de usted también?  
WAN. Es el novio de mi hija Estrella.  
CARL. (¡Su novio!)...  
WAN. Y con el tiempo será una notabilidad.  
CARL. (¿Será cierto?)  
WAN. Mi hija es muy desgraciada.  
TODOS ¡Muy desgraciada!  
WAN. No la dura ningún novio más de un día. Pero este ó se casa con ella ó hago una plancha sobre él.  
AND. (¡O lo otro!)  
WAN. Conque usted nos dirá donde nos hemos de vestir, porque necesitamos, sobre todo las señoritas, una chambre.  
ANS. ¡Pobrecillas! No tienen chambra.  
ROS. Esto es cosa mía. ¡Ramón! (Llamando.) ¡Ah!... Oiga ustedé, musíú, ¿No tienen ustedes caballos en libertad?  
WAN. Sí, señor; cuando se quemó un circo que yo tenía huyeron y no los he vuelto á ver. (Sale Ramón.)  
ROS. Ramón, estos señores á la cuadra.  
ANS. ¡Don Rosendo!  
ROS. (¡Ya están acostumbrados!)  
WAN. Hasta luego.  
TODOS Hasta... luego. (Vanse con Ramón segundo derecha.)  
ROS. ¿Lo ve usted? ¡No protestan!  
AND. (Yo necesito ver á Carlota.)  
CARL. (Conque enamorado de una titiritera, ¡ah, falso!)  
ROS. Nosotros á avisar á nuestros convidados. Vamos.  
ANS. ¡Me escama ese artista! (Vanse por detrás del pabellón.)

[p. 13]

## ESCENA VIII

CARLOTA, en seguida ANDRÉS.

CARL. ¿Conque su desaparición era que me engañaba con otra?  
AND. ¡Carlota! (Saliendo.)  
CARL. ¡Apártese usted de mi vista! ¡Lo sé todo! Váyase usted con su Estrella.  
AND. Yo te explicaré...  
CARL. Es inútil; ya sé que tiene usted disposiciones para el arte gimnástico. Y yo que me negaba á casarme con el otro. ¡Obedeceré á mi mamá!...  
AND. ¡Si tú te lo dices todo!...  
CARL. Hemos concluído. Adiós para siempre.

[p. 14]

## Música

AND. ¡Carlota, ven  
por compasión!  
que yo te juro  
que es todo ficción.  
CARL. Andrés, Andrés,  
digo que no,  
no te perdono  
esa traición.  
AND. (Cuando amor ella juraba

hace dos meses no más  
¡quién había de pensar  
que con otro se casaba!)  
CARL. (Su carácter atrevido  
y su aspecto singular,  
fué el que yo hube de soñar  
para ser un buen marido.)

(Tiempo de vals.)

Pues tendría gracia  
que sin más ni más,  
esos devaneos  
le iba yo á aguantar;  
váyase en seguida,  
pronto á preparar,  
y con la otra aprenda  
un salto mortal,  
que estos equilibrios  
le han salido mal,  
porque con el otro  
yo me he de casar.

AND.

Carlota, ven, etc.

CARL.

Andrés, Andrés, etc.

### Hablado

AND. ¡Pero, Carlota, á un reo se le escucha!...

CARL. ¡Dos minutos!

AND. ¡Bueno! Antes de tu partida de Biarritz, me encargó  
el ministro una misión secreta, urgente, que no me  
dió tiempo para despedirme.

CARL. ¿Y dónde has estado?

AND. En Alemania. Desde allí te escribí varias cartas.

CARL. Que no he recibido.

AND. A los pocos días caí enfermo...

CARL. ¡Ya está usted bueno!

AND. ¡Felizmente! Llego á España restablecido, doy cuenta  
á mi jefe de la misión secreta, y en seguida corro á  
verte, cuando me dice tu doncella que estás en  
Pozuelo celebrando la concesión de tu mano á no sé  
quién. Encuentro á esos titiriteros, le hago creer al  
padre que soy artista y que estoy enamorado de su  
hija y aquí me tienes dispuesto á todo.

CARL. ¿Es cierto?

AND. ¡Lo juro!

CARL. Perdona si te juzgué mal.

AND. Bueno, ahora te pregunto yo: ¿estás dispuesta  
también á todo?

CARL. ¿Qué es todo?

AND. Ya te lo diré, es una idea muy original

CARL. Es que no pienses... (Se oyen voces de doña Anselma, don  
Rosendo y convidados.)

AND. Ya vienen. Disimula; pronto te explicaré mi plan. (Vase  
por la segunda derecha.)

### ESCENA IX

CARLOTA, DOÑA ANSELMA, DON ROSENDO, RUFINO, LÓPEZ,  
PÉREZ, ELISA, ROSA, JUANA, LUISA y CONVIDADOS por la segunda  
izquierda.

ANS. Vamos, vamos, señoras y señores, que cada uno se  
siente donde le acomode.

ROS. ¡Eso es, adelante señores, que se va á empezar!

ANS. Parece usted de la compañía.

PÉREZ Usted á mi lado.

ROS. ¡No faltaba más!

LÓPEZ Yo, entre ustedes dos, ¡es un capricho! me atraen  
ustedes.

ELISA ¿Pero cuál le gusta á usted más? (Mirándolas al pecho.)

LÓPEZ Cualquiera de las dos me gusta más. (Todos se sientan.)  
(Ramón, vestido ridículamente con frac y guantes blancos,  
tocando una campanilla muy grande al rededor de los convidados  
hasta llegar á don Rosendo.)

[p. 15]

[p. 16]

ANS. ¿Pero qué haces, animal?  
RAM. Avisando que va á empezar la función. Me lo ha mandao el Diretor. Pogramas.  
(Da uno á don Rosendo, todos avanzan á cogerle, y mientras Ramón le da una carta á Carlota.)  
ROS. ¡Que me estrujan ustedes!  
CARL. ¡Que me pisas, Rufino!  
RAM. (¡Tome usted, que no lo vean!)  
CARL. (¿Será de Andrés?) (Cogiendo la carta.)  
RUF. ¡Papá, papá!  
ROS. ¿Qué quieres?  
RUF. Que me tutea Carlota.  
ROS. ¿Lo ve usted? con la alegría de la función.  
(Todos se colocan en sus asientos.)  
ANS. Entonces debíamos casarlos en la capilla de la Plaza de Toros.  
ROS. Número uno. El...<sup>[1]</sup> (EL ó LA, según el ejercicio que sepa hacer el artista encargado del papel de Andrés. Al terminarle, todos le aplauden.)

[1] El Sr. Nortés, encargado de este personaje, hizo una escena compuesta por él imitando á un actor manco haciendo «Don Juan Tenorio.»

## ESCENA X

DICHOS y ANDRÉS, que hace lo que indica en la anterior acotación.

TODOS ¡Bravo, bien!  
ROS. Número dos: «Grisetas y marineros», ejercicio cómico-lírico-bailable, por la *troupe* de *Folies Bergeres*.  
CARL. ¿Qué dice?  
ANS. Que van á bailar las folías del Vergel.

[p. 17]

## ESCENA XI

DICHOS y CORO GENERAL. Ellas con trajes caprichosos; ellos de marineros, etc.

### Música

TODOS Marineros y grisetas  
van al gran *buá* de Bolonia  
á bailar y á divertirse,  
y á pasar el día en broma.  
Que en el campo está bien visto  
divertirse sin estorbos,  
y jugar al lindo juego  
«donde te pillo te cojo.»  
Después de correr  
y de bromear,  
es preciso todos  
contentos bailar,  
y fíjense ustedes,  
que esto tiene *sic*,  
en el bailecito  
que hacemos allí.  
(Cancán á gusto del director. Al terminar hacen mutis en parejas.  
Véanse las acotaciones de la partitura.)

### Hablado

TODOS ¡Muy bien!  
ROS. Número tres. «El equilibrio mágico» por la señorita Estrella.

## ESCENA XII

[p. 18]

WAN Señores, por Dios les pido  
que me escuchen un momento:  
Mamzell Estrella, mi niña,  
estándose ahora vistiendo  
ha sufrido no sé qué;  
la ha dado un dolor, que creo  
tardará en pasarle un rato,  
¡yo no sé cómo ha sido eso!  
Estaba junto á un pesebre  
de treinta y seis centímetros,  
y le olor de la cebada...  
en fin, yo no sé... lo cierto  
es que yo la he preguntado:  
¿qué te has roto ó descompuesto?  
No contesta. ¿Es este brazo?  
¿la oreja izquierda? ¿el cerebro?  
¿la nariz, la boca, el homo-  
plato lateral derecho?  
Y vengo á decir ustedes,  
en el preciso momento,  
que no puede trabajar  
cuando el gasto ya está hecho;  
mas les diré que mi niña  
¡es un asombro, un portento!  
haciendo equilibrios; hace  
con seis platos, un puchero,  
dos copas y una badila,  
sostenidas en el pecho  
con una aguja de hacer  
esas colchas de agujeros,  
una gran fuente chinesca  
con su pilón, por supuesto:  
además, en cada mano  
sostiene bastante peso;  
en la izquierda treinta kilos  
de paja y en la derecho  
un celemín de cebada.

ANS. Pues me parece un buen pienso.

WAN. ¿Decía usted?

ANS. Nada.

WAN. ¡Bien!

Y premiada está por eso  
con veintisiete medallas  
de monarcas extranjeros.  
Con la fuente en equilibrio  
se canta y baila en flamenco  
una canción, que un inglés  
le ha enseñado; pero creo  
que estoy molestando á ustedes  
y perdón pido de nuevo.  
Mientras preparo otro número  
voy junto al pesebre...

ANS. Eso

debe usted hacer en seguida.

WAN. Sí señora, voy adentro

(Todo lo que sigue rapidísimo.)

á ver si el dolor la sigue  
y yo encuentro algún remedio  
fácil, breve, homeopático,  
granular y dosimétrico  
que el dolor á aquella niña  
se le quite en el momento  
y que pueda presentarse  
ante público tan bueno.

¿Ya he dicho que me perdonen?

Pues mil gracias y hasta luego.

(Vase corriendo segunda derecha.)

ANS. ¡Pero oiga usted musiú!

(Vuelve á salir Mr. Wan-Vin y habla aparte con don Rosendo.)

AND. (¿Has leído mi carta?)

CARL. (Sí.)

AND. (¿Y qué contestas?)

CARL. (Que sí, tendré valor.)

[p. 19]

ROS. ¿Que no está? Pues es preciso darse prisa.  
WAN. A ver cómo los entretiene usted. (Vase.)

### ESCENA XIII

DICHOS menos WAN-VIN.

ANS. ¡Si la oyeran ustedes! (A los convidados.)  
ROS. ¿De qué se trata? (A doña Anselma.)  
ANS. De que digo á estos señorea que mi hija canta muy bien sin necesidad de hacer esos ejercicios.  
TODOS ¡Que cante, que cante!  
ANS. ¿Usted la ha oído?  
ROS. No señora, pero nunca en mejor ocasión, porque el ejercicio que sigue no lo tienen aún preparado. Cante usted cualquier cosa.  
CARL. Pero si lo hago muy mal.  
AND. (Disimula y canta.)  
WAN. (Saliendo.) Mosié Andrés, allons. (Vase Andrés.)  
CARL. Veremos cómo sale.

[p. 20]

### Música

CARL. La muchacha que á los veinte  
coqueta no es,  
ni es bonita ni ha aprendido  
que es querer.  
Si al Pinar de las de Gómez  
va con mamá,  
con el paso menudito  
debe andar:  
y si cruza alguna calle  
ha de saber  
el vestido así con gracia  
recoger.  
Pues si el pie de la muchacha  
es chiquitín  
entre aquellos que la miran  
arma un motín.  
Tengo muchas ganas  
de coquetear  
y en mí constituye  
una enfermedad.  
¡Madre de mi vida,  
yo me encuentro mal!...  
¡Ay, mamá del alma,  
llévame al Pinar!

### II

El lenguaje del pañuelo  
hay que saber,  
que á las chicas de mis años  
útil es.  
Si se pasa por los labios  
es quiero amar,  
si le apoyo sobre el hombro  
es ven detrás.  
Si le apoyo en este oído,  
sígueme,  
si le apoyo en la mejilla,  
escribiré.  
Si le guardo en el bolsillo,  
nos ve mamá,  
si le saco presurosa,  
¡vete ya!  
Este es un lenguaje  
muy particular;  
tengo muchas ganas  
de coquetear.  
¡Madre de mi vida,  
yo me encuentro mal!...  
¡Ay, mamá del alma

[p. 21]

CORO llévame al Pinar!  
Tiene muchas ganas  
de coquetear;  
madre de su alma,  
llévala al Pinar.

## ESCENA ULTIMA

DICHOS, Mr. WAN-VIN, ANDRÉS; después RAMÓN. Wan-Vin sale vestido de marinero con un trapecio en la mano que se supone está enganchado al globo.

### Hablado

ANS. ¿No notan ustedes olor á paja quemada?  
ROS. ¡Como que es la sorpresa! Miren ustedes. (Se dirigen á la izquierda.)  
TODOS ¡Un globo!  
WAN. (Saliendo.) Mosié Andrés, allón usté á la barquilla, yo al trapecio.  
AND. Corriente, pero yo daré la voz de partida. (Vase.)  
¿Estamos? ¡A la una! ¡á las dos!... ¡y á las tres!  
(Carlota, por detrás de los convidados, echa á correr haciendo mutis por donde Andrés. Wan-Vin cae al suelo, suponiéndose que al partir el globo han desenganchado las cuerdas del trapecio.)  
TODOS ¡Ay!  
ANS. ¡Mi hija!  
WAN. ¡Ah, bigre! Se van juntos.  
ROS. Te quedaste sin novia.  
RUF. Pues yo no vuelvo á la oficina.  
ANS. ¡Cuando yo decía que le conocía! Es el que nos seguía en Biarritz.  
ROS. Pronto, un caballo; hay que seguir la dirección del globo.  
UNOS ¡El globo! ¡El globo!  
OTROS ¡Qué alto!  
RAM. A mí me han dao esto para usté. (Música en la orquesta muy piano, el vals del dúo, mientras el globo, de tamaño conveniente, según el escenario, cruza la escena. En la barquilla van dos figuras que mueven los pañuelos.)  
RUF. Hacen señas con los pañuelos.  
ROS. Aquí dicen que si no movemos los nuestros en señal de perdón, se tiran abajo.  
ANS. Eso no, juntar todos los pañuelos para que los vean bien. (Todos lo hacen.)  
RUF. ¡Parece que tocan á banderillas!  
WAN. Pero es que yo no cedo al novio.  
RUF. Ni yo me caso con esa señorita.  
WAN. ¿Por estar quince minutos en globo?  
RUF. Sí, pero cualquiera sabe lo que pasará allá arriba.  
(Desaparece el globo.)  
Me han quitado la novia  
y no me ofendo  
si el público demuestra  
que está contento,  
y nos aplaude,  
y perdona las faltas  
del disparate.

TELON

---

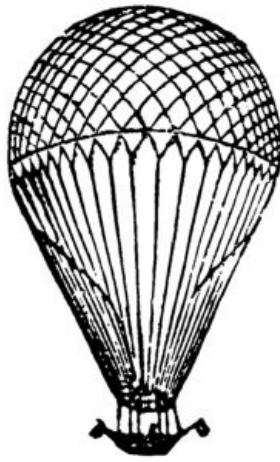


La Luisita es una chica  
 que es como un sol;  
 tiene un novio que la adora  
 con loco amor.  
 Como dentro de unos días  
 se han de casar,  
 sin testigos algún rato  
 han de hablar.  
 Y aprovechan tal fortuna  
 para rezar,  
 porque son muy religiosos,  
 y ese es su afán;  
 y el rosario de Luisita  
 coge Ramón  
 y lo rezan los dos juntos  
 con devoción.  
 Pero descubrirlos  
 supo la mamá,  
 y le dijo al chico:  
 Basta de rezar.  
 Deje usted las cuentas,  
 no las pase más,  
 pues se va el rosario  
 á desengarzar.

—

Cuando ya se va acercando  
 el Carnaval,  
 alegría por el cuerpo  
 siempre me da.  
 Pues si llego á disfrazarme  
 tiene que ser  
 lo mismito que una chula  
 de Lavapiés.  
 Disfrazada de ese modo  
 voy á bailar  
 porque yo me contoneo  
 con mucha sal;  
 y los pollos se me enredan  
 en el salón  
 en la seda de los flecos  
 de mi mantón.  
 Tengo muchas ganas  
 de coquetear,  
 y en mí constituye  
 una enfermedad;  
 madre de mi vida  
 yo me encuentro mal...  
 ¡ay, mamá del alma!  
 llévame á bailar.

—————



Los alambres y las cuerdas han de ser muy finos. La cuerda de tiro del globo y las de los brazos van arrollándose en un torno que, con solo dar á la cigüeña, hace mover á los muñecos y al globo al mismo tiempo.

---

*Un ensayo general ó el portal de los belenes*, revista en un acto<sup>[1]</sup>, música del maestro Reig.

*Ropas hechas*, sainete en un acto y en verso, íd. íd.

*¡Ya pican, ya pican!* íd. íd. íd.<sup>[1]</sup>, música del maestro Chapí.

*Escuela modelo*, juguete cómico<sup>[1]</sup>, música del maestro Jiménez.

*El día del juicio*, íd. íd.<sup>[1]</sup>, íd. del maestro Reig.

*La noche de la boda*, opereta en un acto<sup>[1]</sup>, íd. íd.

*Apolo, música y pianos*, disparate en un acto<sup>[1]</sup>, íd. del maestro Hipólito Rodríguez.

*La romana del diablo*, íd. íd. íd., del maestro Reig.

*¡Mañana... será otro día!* juguete cómico-lírico<sup>[2]</sup>, ídem del maestro J. Valverde (hijo).

*Los aduladores*, íd. íd., y la música, primera producción del maestro Ricardo Benavent.

*El Doctor Paletilla*, íd. íd., música de Joaquín Valverde (hijo).

*Quince minutos en globo*, íd. íd., música de «Lozano Franco».

[1] En colaboración con D. Enrique Prieto.

[2] Ídem con D. Enrique López Marín.

---

### Nota de transcripción

- Se ha respetado la ortografía original, normalizándola a la grafía de mayor frecuencia.
- Los errores obvios de imprenta han sido corregidos sin avisar.
- Las páginas en blanco han sido eliminadas.
- El transcriptor ha creado la imagen de la cubierta y la sitúa en el dominio público.

---

\*\*\* END OF THE PROJECT GUTENBERG EBOOK QUINCE  
MINUTOS EN GLOBO \*\*\*

Updated editions will replace the previous one—the old editions will be renamed.

Creating the works from print editions not protected by U.S. copyright law means that no one owns a United States copyright in these works, so the Foundation (and you!) can copy and distribute it in the United States without permission and without paying copyright royalties. Special rules, set forth in the General Terms of Use part of this license, apply to copying and distributing Project Gutenberg™ electronic works to protect the PROJECT GUTENBERG™ concept and trademark. Project Gutenberg is a registered trademark, and may not be used if you charge for an eBook, except by following the terms of the trademark license, including paying royalties for use of the Project Gutenberg trademark. If you do not charge anything for copies of this eBook, complying with the trademark license is very easy. You may use this eBook for nearly any purpose such as creation of derivative works, reports, performances and research. Project Gutenberg eBooks may be modified and printed and given away—you may do practically ANYTHING in the United States with eBooks not protected by U.S. copyright law. Redistribution is subject to the trademark license, especially commercial redistribution.

START: FULL LICENSE  
THE FULL PROJECT GUTENBERG LICENSE  
PLEASE READ THIS BEFORE YOU DISTRIBUTE OR USE THIS  
WORK

To protect the Project Gutenberg™ mission of promoting the free distribution of electronic works, by using or distributing this work (or any other work associated in any way with the phrase “Project Gutenberg”), you agree to comply with all the terms of the Full Project Gutenberg™ License available with this file or online at [www.gutenberg.org/license](http://www.gutenberg.org/license).

### **Section 1. General Terms of Use and Redistributing Project Gutenberg™ electronic works**

1.A. By reading or using any part of this Project Gutenberg™ electronic work, you indicate that you have read, understand, agree to and accept all the terms of this license and intellectual property (trademark/copyright) agreement. If you do not agree to abide by all the terms of this agreement, you must cease using and return or destroy all copies of Project Gutenberg™ electronic works in your possession. If you paid a fee for obtaining a copy of or access to a Project Gutenberg™ electronic work and you do not agree to be bound by the terms of this agreement, you may obtain a refund from the person or

entity to whom you paid the fee as set forth in paragraph 1.E.8.

1.B. "Project Gutenberg" is a registered trademark. It may only be used on or associated in any way with an electronic work by people who agree to be bound by the terms of this agreement. There are a few things that you can do with most Project Gutenberg™ electronic works even without complying with the full terms of this agreement. See paragraph 1.C below. There are a lot of things you can do with Project Gutenberg™ electronic works if you follow the terms of this agreement and help preserve free future access to Project Gutenberg™ electronic works. See paragraph 1.E below.

1.C. The Project Gutenberg Literary Archive Foundation ("the Foundation" or PGLAF), owns a compilation copyright in the collection of Project Gutenberg™ electronic works. Nearly all the individual works in the collection are in the public domain in the United States. If an individual work is unprotected by copyright law in the United States and you are located in the United States, we do not claim a right to prevent you from copying, distributing, performing, displaying or creating derivative works based on the work as long as all references to Project Gutenberg are removed. Of course, we hope that you will support the Project Gutenberg™ mission of promoting free access to electronic works by freely sharing Project Gutenberg™ works in compliance with the terms of this agreement for keeping the Project Gutenberg™ name associated with the work. You can easily comply with the terms of this agreement by keeping this work in the same format with its attached full Project Gutenberg™ License when you share it without charge with others.

1.D. The copyright laws of the place where you are located also govern what you can do with this work. Copyright laws in most countries are in a constant state of change. If you are outside the United States, check the laws of your country in addition to the terms of this agreement before downloading, copying, displaying, performing, distributing or creating derivative works based on this work or any other Project Gutenberg™ work. The Foundation makes no representations concerning the copyright status of any work in any country other than the United States.

1.E. Unless you have removed all references to Project Gutenberg:

1.E.1. The following sentence, with active links to, or other immediate access to, the full Project Gutenberg™ License must appear prominently whenever any copy of a Project Gutenberg™ work (any work on which the phrase "Project Gutenberg" appears, or with which the phrase "Project Gutenberg" is associated) is accessed, displayed, performed, viewed, copied or distributed:

This eBook is for the use of anyone anywhere in the United States and most other parts of the world at no cost and with almost no restrictions whatsoever. You may copy it, give it away or re-use it under the terms of the Project Gutenberg License included with this eBook or online at [www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org). If you are not located in the United States, you will have to check the laws of the country where you are located before using this eBook.

1.E.2. If an individual Project Gutenberg™ electronic work is derived from texts not protected by U.S. copyright law (does not contain a notice indicating that it is posted with permission of the copyright holder), the work can be copied and distributed to anyone in the United States without paying any fees or charges. If you are redistributing or providing access to a work with the

phrase "Project Gutenberg" associated with or appearing on the work, you must comply either with the requirements of paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 or obtain permission for the use of the work and the Project Gutenberg™ trademark as set forth in paragraphs 1.E.8 or 1.E.9.

1.E.3. If an individual Project Gutenberg™ electronic work is posted with the permission of the copyright holder, your use and distribution must comply with both paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 and any additional terms imposed by the copyright holder. Additional terms will be linked to the Project Gutenberg™ License for all works posted with the permission of the copyright holder found at the beginning of this work.

1.E.4. Do not unlink or detach or remove the full Project Gutenberg™ License terms from this work, or any files containing a part of this work or any other work associated with Project Gutenberg™.

1.E.5. Do not copy, display, perform, distribute or redistribute this electronic work, or any part of this electronic work, without prominently displaying the sentence set forth in paragraph 1.E.1 with active links or immediate access to the full terms of the Project Gutenberg™ License.

1.E.6. You may convert to and distribute this work in any binary, compressed, marked up, nonproprietary or proprietary form, including any word processing or hypertext form. However, if you provide access to or distribute copies of a Project Gutenberg™ work in a format other than "Plain Vanilla ASCII" or other format used in the official version posted on the official Project Gutenberg™ website ([www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org)), you must, at no additional cost, fee or expense to the user, provide a copy, a means of exporting a copy, or a means of obtaining a copy upon request, of the work in its original "Plain Vanilla ASCII" or other form. Any alternate format must include the full Project Gutenberg™ License as specified in paragraph 1.E.1.

1.E.7. Do not charge a fee for access to, viewing, displaying, performing, copying or distributing any Project Gutenberg™ works unless you comply with paragraph 1.E.8 or 1.E.9.

1.E.8. You may charge a reasonable fee for copies of or providing access to or distributing Project Gutenberg™ electronic works provided that:

- You pay a royalty fee of 20% of the gross profits you derive from the use of Project Gutenberg™ works calculated using the method you already use to calculate your applicable taxes. The fee is owed to the owner of the Project Gutenberg™ trademark, but he has agreed to donate royalties under this paragraph to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation. Royalty payments must be paid within 60 days following each date on which you prepare (or are legally required to prepare) your periodic tax returns. Royalty payments should be clearly marked as such and sent to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation at the address specified in Section 4, "Information about donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation."
- You provide a full refund of any money paid by a user who notifies you in writing (or by e-mail) within 30 days of receipt that s/he does not agree to the terms of the full Project Gutenberg™ License. You must require such a user to return or destroy all copies of the works possessed in a physical medium and discontinue all use of and all access to other copies of Project Gutenberg™ works.

- You provide, in accordance with paragraph 1.F.3, a full refund of any money paid for a work or a replacement copy, if a defect in the electronic work is discovered and reported to you within 90 days of receipt of the work.
- You comply with all other terms of this agreement for free distribution of Project Gutenberg™ works.

1.E.9. If you wish to charge a fee or distribute a Project Gutenberg™ electronic work or group of works on different terms than are set forth in this agreement, you must obtain permission in writing from the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, the manager of the Project Gutenberg™ trademark. Contact the Foundation as set forth in Section 3 below.

#### 1.F.

1.F.1. Project Gutenberg volunteers and employees expend considerable effort to identify, do copyright research on, transcribe and proofread works not protected by U.S. copyright law in creating the Project Gutenberg™ collection. Despite these efforts, Project Gutenberg™ electronic works, and the medium on which they may be stored, may contain “Defects,” such as, but not limited to, incomplete, inaccurate or corrupt data, transcription errors, a copyright or other intellectual property infringement, a defective or damaged disk or other medium, a computer virus, or computer codes that damage or cannot be read by your equipment.

1.F.2. LIMITED WARRANTY, DISCLAIMER OF DAMAGES - Except for the “Right of Replacement or Refund” described in paragraph 1.F.3, the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, the owner of the Project Gutenberg™ trademark, and any other party distributing a Project Gutenberg™ electronic work under this agreement, disclaim all liability to you for damages, costs and expenses, including legal fees. YOU AGREE THAT YOU HAVE NO REMEDIES FOR NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, BREACH OF WARRANTY OR BREACH OF CONTRACT EXCEPT THOSE PROVIDED IN PARAGRAPH 1.F.3. YOU AGREE THAT THE FOUNDATION, THE TRADEMARK OWNER, AND ANY DISTRIBUTOR UNDER THIS AGREEMENT WILL NOT BE LIABLE TO YOU FOR ACTUAL, DIRECT, INDIRECT, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR INCIDENTAL DAMAGES EVEN IF YOU GIVE NOTICE OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

1.F.3. LIMITED RIGHT OF REPLACEMENT OR REFUND - If you discover a defect in this electronic work within 90 days of receiving it, you can receive a refund of the money (if any) you paid for it by sending a written explanation to the person you received the work from. If you received the work on a physical medium, you must return the medium with your written explanation. The person or entity that provided you with the defective work may elect to provide a replacement copy in lieu of a refund. If you received the work electronically, the person or entity providing it to you may choose to give you a second opportunity to receive the work electronically in lieu of a refund. If the second copy is also defective, you may demand a refund in writing without further opportunities to fix the problem.

1.F.4. Except for the limited right of replacement or refund set forth in paragraph 1.F.3, this work is provided to you ‘AS-IS’, WITH NO OTHER WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PURPOSE.

1.F.5. Some states do not allow disclaimers of certain implied warranties or the exclusion or limitation of certain types of damages. If any disclaimer or limitation set forth in this agreement violates the law of the state applicable to this agreement, the agreement shall be interpreted to

make the maximum disclaimer or limitation permitted by the applicable state law. The invalidity or unenforceability of any provision of this agreement shall not void the remaining provisions.

1.F.6. INDEMNITY - You agree to indemnify and hold the Foundation, the trademark owner, any agent or employee of the Foundation, anyone providing copies of Project Gutenberg™ electronic works in accordance with this agreement, and any volunteers associated with the production, promotion and distribution of Project Gutenberg™ electronic works, harmless from all liability, costs and expenses, including legal fees, that arise directly or indirectly from any of the following which you do or cause to occur: (a) distribution of this or any Project Gutenberg™ work, (b) alteration, modification, or additions or deletions to any Project Gutenberg™ work, and (c) any Defect you cause.

## **Section 2. Information about the Mission of Project Gutenberg™**

Project Gutenberg™ is synonymous with the free distribution of electronic works in formats readable by the widest variety of computers including obsolete, old, middle-aged and new computers. It exists because of the efforts of hundreds of volunteers and donations from people in all walks of life.

Volunteers and financial support to provide volunteers with the assistance they need are critical to reaching Project Gutenberg™'s goals and ensuring that the Project Gutenberg™ collection will remain freely available for generations to come. In 2001, the Project Gutenberg Literary Archive Foundation was created to provide a secure and permanent future for Project Gutenberg™ and future generations. To learn more about the Project Gutenberg Literary Archive Foundation and how your efforts and donations can help, see Sections 3 and 4 and the Foundation information page at [www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org).

## **Section 3. Information about the Project Gutenberg Literary Archive Foundation**

The Project Gutenberg Literary Archive Foundation is a non-profit 501(c)(3) educational corporation organized under the laws of the state of Mississippi and granted tax exempt status by the Internal Revenue Service. The Foundation's EIN or federal tax identification number is 64-6221541. Contributions to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation are tax deductible to the full extent permitted by U.S. federal laws and your state's laws.

The Foundation's business office is located at 809 North 1500 West, Salt Lake City, UT 84116, (801) 596-1887. Email contact links and up to date contact information can be found at the Foundation's website and official page at [www.gutenberg.org/contact](http://www.gutenberg.org/contact)

## **Section 4. Information about Donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation**

Project Gutenberg™ depends upon and cannot survive without widespread public support and donations to carry out its mission of increasing the number of public domain and licensed works that can be freely distributed in machine-readable form accessible by the widest array of equipment including outdated equipment. Many small donations (\$1 to \$5,000) are particularly important to maintaining tax exempt status with the IRS.

The Foundation is committed to complying with the laws regulating charities and charitable donations in all 50 states of the United States. Compliance requirements are



not uniform and it takes a considerable effort, much paperwork and many fees to meet and keep up with these requirements. We do not solicit donations in locations where we have not received written confirmation of compliance. To SEND DONATIONS or determine the status of compliance for any particular state visit [www.gutenberg.org/donate](http://www.gutenberg.org/donate).

While we cannot and do not solicit contributions from states where we have not met the solicitation requirements, we know of no prohibition against accepting unsolicited donations from donors in such states who approach us with offers to donate.

International donations are gratefully accepted, but we cannot make any statements concerning tax treatment of donations received from outside the United States. U.S. laws alone swamp our small staff.

Please check the Project Gutenberg web pages for current donation methods and addresses. Donations are accepted in a number of other ways including checks, online payments and credit card donations. To donate, please visit: [www.gutenberg.org/donate](http://www.gutenberg.org/donate)

## **Section 5. General Information About Project Gutenberg™ electronic works**

Professor Michael S. Hart was the originator of the Project Gutenberg™ concept of a library of electronic works that could be freely shared with anyone. For forty years, he produced and distributed Project Gutenberg™ eBooks with only a loose network of volunteer support.

Project Gutenberg™ eBooks are often created from several printed editions, all of which are confirmed as not protected by copyright in the U.S. unless a copyright notice is included. Thus, we do not necessarily keep eBooks in compliance with any particular paper edition.

Most people start at our website which has the main PG search facility: [www.gutenberg.org](http://www.gutenberg.org).

This website includes information about Project Gutenberg™, including how to make donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, how to help produce our new eBooks, and how to subscribe to our email newsletter to hear about new eBooks.